

# THAILAND: DOING BUSINESS REFORM MEMORANDUM, PRELIMINARY RECOMMENDATIONS FOR REFORM



Iva Hamel  
*Senior Private Sector Specialist*  
*World Bank Group*

# OBJECTIVES OF TODAY'S PRESENTATION

- Share key preliminary findings of the Doing Business reform memorandum with the Deputy Prime Minister
- Get feedback from on the preliminary findings
- Discuss the upcoming technical workshops on each topic covered by the reform memorandum
- เสนอข้อมูลการศึกษาที่สำคัญในเบื้องต้นของรายงานการปฏิรูปการบริการเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการประกอบธุรกิจต่อรองนายกรัฐมนตรี
- รับฟังข้อคิดเห็นจากข้อมูลการศึกษาเบื้องต้นดังกล่าว
- แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในการจัดประชุมเชิงปฏิบัติการทางเทคนิคด้านต่าง ๆ ในอนาคตเพื่อทำการรายงานปฏิรูปการดำเนินงานเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการประกอบธุรกิจ

*Note: The reform memorandum is still being finalized and therefore some recommendations may change in the final version of the report*

หมายเหตุ: การปฏิรูปการดำเนินการแก้ไขอยู่ระหว่างการจัดทำรายงานการศึกษาให้เสร็จสมบูรณ์ ดังนั้น ข้อเสนอแนะจากการประชุมอาจส่งผลให้รายงานผลการศึกษา มีการเปลี่ยนแปลง

# STARTING A BUSINESS

- Remove the requirement for companies to submit work regulations to the Labor Department by changing the Labor Protection Act
- Remove the requirement for companies to obtain a company seal by amending the Civil and Commercial Code and monitor implementation to introduce supporting measures if needed
- Eliminate the requirement for paid-in minimum capital by amending the Civil and Commercial Code
- ยกเลิกข้อกำหนดให้บริษัทต้องส่งข้อบังคับในการทำงานให้แก่กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงานโดยการแก้ไขพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน
- ยกเลิกการประทับตราสำคัญของบริษัทโดยการแก้ไขประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ รวมถึงการตรวจสอบการดำเนินงานโดยการเสนอมาตรการสนับสนุนในกรณีที่เป็น
- ยกเลิกข้อกำหนดของการชำระเงินทุนขั้นต่ำโดยการแก้ไขประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์

# STARTING A BUSINESS

- Combine the process of reserving the company name with online incorporation
- Make the business registration process fully electronic (online) by introducing a website
- Review the fees for business registration and assess the feasibility of changing the fee schedule to reflect the cost of service
- Integrate the VAT registration in the upcoming DBD online registration portal
- บูรณาการกระบวนการจองชื่อบริษัทกับระบบการเชื่อมโยงข้อมูลออนไลน์ของหน่วยงานอื่น
- จัดทำระบบการจดทะเบียนนิติบุคคลทางอิเล็กทรอนิกส์โดยสมบูรณ์ โดยมีการประชาสัมพันธ์ให้รู้จักเว็บไซต์ในการดำเนินงาน
- ทบทวนเรื่องค่าธรรมเนียมสำหรับการจดทะเบียนทางธุรกิจและใช้อัตราคงที่ซึ่งสะท้อนราคาค่าบริการ
- บูรณาการการจดทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่มกับระบบการจดทะเบียนอิเล็กทรอนิกส์ของกรมพัฒนาธุรกิจการค้าในอนาคต

## STARTING A BUSINESS:

- Review the system of digital authentication and introduce a simple system to issue digital signatures
- Introduce a single platform for business registration by integrating the incorporation process with the registration to (1) the Revenue Department (for TIN and VAT registration), the (2) Ministry of Labor (Labor Protection, Social Security), and any other relevant authorities
- Ensure good practice mechanisms to sustain the quality, reliability, and transparency of the business registry as the repository of business data
- ทบทวนระบบการพิสูจน์ตัวตนอิเล็กทรอนิกส์ และเผยแพร่การใช้ระบบที่เรียบง่ายในการพิสูจน์ตัวตนโดยใช้ลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์
- แนะนำการใช้ Single Platform สำหรับการจดทะเบียนธุรกิจ โดยบูรณาการขั้นตอนการจดทะเบียนกับหน่วยงาน (1) กรมสรรพากร (การจดทะเบียนเลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร และการจดทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม) (2) กระทรวงแรงงาน (การคุ้มครองแรงงานและประกันสังคม) รวมถึงหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- สร้างความมั่นใจในกลไกการดำเนินงานที่ดีเพื่อรักษาไว้ซึ่งคุณภาพ ความน่าเชื่อถือ และความโปร่งใสในการจดทะเบียนธุรกิจในฐานะที่เป็นคลังข้อมูลทางด้านธุรกิจ

# REGISTERING PROPERTY

- Abolish the requirement of obtaining certified copies of companies' documents from the Ministry of Commerce
- Complete the scanning of all ownership records in the Land Offices in Thailand. A smart image approach can also be considered
- Introduce a fully computerized system, allowing decentralized access to the system and ensuring that property transactions to be carried from any location
- ยกเลิกข้อกำหนดในการขอเอกสารสำเนาหนังสือรับรองของบริษัทจากกระทรวงพาณิชย์
- ดำเนินการสแกนเอกสารสิทธิ์ทั้งหมดเพื่อเก็บเป็นข้อมูลให้เสร็จสมบูรณ์ และพิจารณาการใช้ smart image approach
- เผยแพร่ระบบคอมพิวเตอร์ที่สมบูรณ์แบบมีการอนุญาตและกระจายการเข้าถึงระบบ และทำให้แน่ใจว่าการโอนกรรมสิทธิ์จะเกิดขึ้น ณ ที่ใดก็ได้

## REGISTERING PROPERTY

- **Implement an electronic database covering all interests in land, including financial encumbrances, and changes in zoning and land use plans**
- **Increase the accountability of the land office by assigning the responsibility to control the legality of documents necessary for a property transaction at the Land Registration.**
- **ใช้ฐานข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งครอบคลุมสิทธิในการถือครองที่ดิน ซึ่งประกอบไปด้วยภาระติดพันทางการเงิน พร้อมทั้งการเปลี่ยนโฉนดและแผนผังการใช้ที่ดิน**
- **เพิ่มหน้าที่ความรับผิดชอบของสำนักงานที่ดิน โดย มอบหมายความรับผิดชอบในการควบคุมทางกฎหมายของเอกสารที่จำเป็นสำหรับการโอนทรัพย์สินที่สำนักงานทะเบียนที่ดิน**

# REGISTERING PROPERTY

- Establish a specific compensation mechanism to cover for losses incurred by parties who engaged in good faith in a property transaction based on erroneous information certified by the immovable property registration. The relevant legal framework needs to be amended.
- Assess the feasibility of lowering the cost of transferring property
- Improve transparency at the Land Registration (Legal) and Surveyor-General (spatial – cadastral surveying/mapping) by expanding the access to information on land ownership, maps and boundaries which are now only limited to interested parties
- จัดตั้งกลไกการชดเชยความเสียหายที่เกิดขึ้นจากข้อผิดพลาดจากการโอนทรัพย์สินที่ผ่านการรับรองการจดทะเบียนขอสงวนทรัพย์สินของคู่สัญญาที่เกิดขึ้นโดยสุจริตทั้งนี้จะต้องมีการแก้ไขกฎหมายที่เกี่ยวข้อง
- ประเมินความเป็นไปได้เพื่อลดค่าใช้จ่ายในการโอนกรรมสิทธิ์ทรัพย์สิน
- ปรับปรุงความโปร่งใสของสำนักงานจดทะเบียนที่ดิน (กฎหมาย) และผู้ตรวจสอบ (แบบสำรวจตำแหน่งรังวัด แบบสำรวจ/แผนที่) โดยการขยายการเข้าถึงข้อมูลไว้เฉพาะเจ้าของกรรมสิทธิ์แผนที่และขอบเขตซึ่งปัจจุบันยังจำกัดอยู่เพียงแค่มูลุ่ผู้เกี่ยวข้องบางกลุ่ม



## GETTING ELECTRICITY

- Disclose electricity tariff changes at least a full billing cycle ahead of time to customers
- Install the meter in parallel with the external works by encouraging customers to pay the Security Deposit along with the quotation
- Reduce the burden of the security deposit by considering a reduction in value (currently at two months' worth of consumption), returning the deposit after 1–2 years following good standing, and allowing payment by Bank guarantee to firms of all sizes
- เปิดเผยแพร่การเปลี่ยนแปลงอัตราค่าธรรมเนียมนิคมไฟฟ้าแก่ลูกค้าล่วงหน้าอย่างน้อย 1 รอบบิล
- มีการติดตั้งมิเตอร์คู่ขนานไปพร้อมกันกับงานภายนอกอื่นๆ โดยจูงใจให้ลูกค้าจ่ายเงินประกัน ล่วงหน้าไปพร้อมกันกับการเสนอราคา
- ลดภาระของการวางเงินประกันโดยพิจารณาจากการลดมูลค่า (ซึ่งในปัจจุบัน เทียบเท่ากับการใช้งาน 2 เดือน) จากนั้น 1-2 ปีให้จ่ายเงินมัดจำคืน กับลูกค้าที่ดี และอนุญาตให้จ่ายโดยใช้หนังสือค้ำประกันของธนาคาร ซึ่งออกให้แก่บริษัททุกขนาด

# GETTING ELECTRICITY

- Encourage the use of the online application portal by improving its functionality and launching an awareness campaign
- Introduce effective enforcement mechanisms for time limits by introducing penalties for MEA and ERC for cases of non-compliance, and including them as part of the MEA staff KPIs.
- Introduce small nominal application fee to reduce backlog of new connection requests
- กระตุ้นให้มีการใช้ **online application portal** โดยพัฒนาหน้าที่การใช้งาน และรณรงค์สร้างการรับรู้
- เผยแพร่การบังคับใช้กลไกด้านข้อจำกัดทางเวลาอย่างมีประสิทธิภาพ โดยกำหนดให้มีบทลงโทษสำหรับการไฟฟ้านครหลวง และคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน สำหรับกรณีต่างๆ ที่หน่วยงานทั้งสองไม่ยินยอมปฏิบัติตามกลไกดังกล่าว และใช้กลไกดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของดัชนีชี้วัดผลงานหรือความสำเร็จของงานของเจ้าหน้าที่การไฟฟ้านครหลวง
- กำหนดค่าสมัครขั้นต่ำเพื่อลดงานค้างคั้งค้างของการยื่นขอเชื่อมต่อไฟฟ้าใหม่

# GETTING ELECTRICITY

- Reduce power outages, particularly in terms of frequency (SAIFI) and fully implement the plan to transition from overhead to underground cabling by 2024
- Revamp the GIS system along with its distribution network, so that all connection points are properly mapped, along with the electrical posts and the extra potential load they can withstand. This will make the site inspection obsolete
- Consider transferring the responsibility for the safety compliance of the building's internal wiring to suitably trained and certified private electrical contractors
- ลดช่วงเวลาที่ไฟฟ้าดับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแง่ของดัชนีที่วัดระยะเวลาที่ไฟฟ้าดับต่อปี และดำเนินการตามแผนอย่างเต็มรูปแบบในการเปลี่ยนผ่านจากการเดินสายไฟในแนวเหนือศีรษะ ไปสู่การเดินสายใต้ดิน ภายในปี 2024
- ปรับปรุงระบบ GIS ควบคู่ไปกับการกระจายโครงข่าย เพื่อให้ได้ทำแผนที่จุดเชื่อมต่อทั้งหมด คู่ขนานกันกับเสาไฟฟ้า และเครื่องมือรับพลังงานไฟฟ้าชนิดอื่น ๆ ที่สามารถรับได้ เป็นการยกเลิกขั้นตอนการลงพื้นที่ตรวจสอบไปในที่สุด
- พิจารณาการส่งผ่านความรับผิดชอบด้านความปลอดภัยอุปกรณ์ของการเดินสายภายในตึก ให้เป็นหน้าที่ของผู้รับจ้างเอกชนด้านไฟฟ้าซึ่งได้รับการฝึกและการรับรอง

## GETTING CREDIT, CREDIT INFORMATION

- Allow for the gathering and distribution of alternative data from utility, telco, and retailer companies
- Review the current legislation to allow the cross border information exchange
- อนุญาตให้มีการรวบรวมและกระจายข้อมูลทางเลือกอื่นๆ จากผู้ค้าปลีกตลอดจนหน่วยงานที่ให้บริการสาธารณูปโภค
- บทวนกฎหมายปัจจุบันเพื่อให้มีการอนุญาตการแลกเปลี่ยนข้อมูลข้ามประเทศได้

## DEALING WITH CONSTRUCTION PERMITS

- Shorten the required time it takes to issue an occupancy permit, especially for smaller low risk buildings
- Change the Bangkok Act for Construction Permits Applications to introduce effective risk-based inspections in key phases of the building process
- ลดระยะเวลาการออกใบอนุญาตในการใช้อาคาร โดยเฉพาะอาคารขนาดเล็กที่มีความเสี่ยงต่ำ
- แก้ไขพระราชบัญญัติระเบียบกรุงเทพมหานครว่าด้วยวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการขออนุญาตและการควบคุมการก่อสร้างอาคาร โดยใช้วิธีการตรวจสอบความเสี่ยงในการก่อสร้างอาคารเป็นช่วงระยะเวลา

## DEALING WITH CONSTRUCTION PERMITS

- Review the risk-based classification of buildings based on their intrinsic features and intended use
- Introduce a single online window for online application and approval of construction permits
- Explore ways of implementing a “third party review” system that ensures adequate professional qualifications and liability regimes
- ทบทวนการแบ่งประเภทความเสี่ยงของอาคารบนพื้นฐานของลักษณะตัวอาคารและเจตนารมณ์ในการใช้งาน
- เผยแพร่การใช้ **Single Online Window** สำหรับการใช้งานออนไลน์และรับรองการออกใบอนุญาตการก่อสร้าง
- สำรวจแนวทางการใช้ระบบการตรวจสอบโดยหน่วยงานภายนอก เพื่อสร้างความเชื่อมั่นในความเป็นมืออาชีพอย่างเพียงพอ และมีความรับผิดชอบในการดำเนินงาน

# TRADING ACROSS BORDERS

- Strengthen risk management capabilities in specialized inspection agencies (Quarantine, FDA, and Standards) to reduce the need for time consuming physical inspections and conformity testing
- Encourage the adoption of stronger processes for public/private dialogue on trade facilitation matters to ensure reform initiatives are well coordinated across all relevant government agencies and contribute to achieving a sound balance between national trade compliance needs and trade facilitation objectives
- Review and rationalize Non-Tariff Measures (NTMs) imposed by key government agencies to ensure they continue to serve legitimate policy objectives and are administered in the least trade restrictive and most cost effective manner
- เพิ่มศักยภาพในการจัดการความเสี่ยงสำหรับหน่วยงานเฉพาะที่ทำการตรวจ (ด่านกักกัน, อย. และหน่วยงานที่ควบคุมมาตรฐาน) เพื่อลดระยะเวลาในการตรวจสอบทางกายภาพและการตรวจสอบในลักษณะที่สอดคล้องกัน
- สนับสนุนการเกิดขึ้นของการเจรจากระบวนการอำนวยความสะดวกทางการค้าทางภาครัฐ หรือ เอกชนเพื่อให้มั่นใจว่ากระบวนการที่เกิดขึ้นได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้อง และนำไปสู่ความสมดุลระหว่างความต้องการของการประกอบธุรกิจการค้าระหว่างประเทศ และวัตถุประสงค์ของการอำนวยความสะดวกทางการค้า
- ทบทวนและให้เหตุผลของมาตรการที่ไม่ใช่มาตรการทางภาษีที่ถูกจัดเก็บจากหน่วยงานของรัฐเพื่อยืนยันว่าได้ปฏิบัติตามวัตถุประสงค์ของนโยบายที่ได้วางหลักการไว้ และได้บริหารโดยลดอุปสรรคทางการค้าให้มากที่สุด และเป็นวิธีปฏิบัติที่มีความคุ้มค่าเกิดประสิทธิผล

# TRADING ACROSS BORDERS

- Undertake regulatory impact assessments on any new NTMs prior to implementation to assess their essentiality and likely impact on domestic competitiveness and poverty reduction goals
- Consider broadening the mandate of the One Stop Export Service Center (OSEC) to cover imports as well as exports
- Continue to support the ambitious reform agenda being pursued by the Thai Customs Department, particularly focusing on initiatives that have the greatest impact on the competitiveness of the SME sector
- ทำการประเมินผลกระทบเกี่ยวกับข้อกำหนดอันเกิดจากนโยบายที่ไม่ใช่มาตรการทางภาษี ก่อนที่จะมีการบังคับใช้เพื่อประเมินถึงความสำคัญ ผลกระทบต่อการแข่งขันภายในประเทศที่อาจเกิดขึ้น และเป้าหมายของการลดความยากจน
- พิจารณาถึงการขยายขอบข่ายเพื่อจัดตั้งศูนย์บริการการส่งออกเบ็ดเสร็จ เพื่อให้ครอบคลุมถึงการนำเข้า เช่นเดียวกับการส่งออก
- ดำเนินการสนับสนุนการปฏิรูปอย่างต่อเนื่องตามวาระที่กรมศุลกากรได้ผลักดันให้เกิดขึ้นโดยเฉพาะในเรื่องที่มีผลกระทบอย่างมากต่อการแข่งขันของธุรกิจขนาดกลางและขนาดย่อม



# TRADING ACROSS BORDERS

- Automate or eliminate all remaining manual processes associated with the application, processing, issue and validation of trade related permits and licenses issued by Permit Issuing Authorities many of which are currently only partially automated
- Complete implementation of the National Single Window system across all agencies and for all categories of goods (in line with the key principles described above) to achieve a fully paperless process for the clearance on import, export and transit goods
- Ensure that the single gateway can support using a single sign on, and enables customers to pay all relevant fees and duties electronically
- Once the Customs Intelligence Center is established and operating effectively, consider inviting other border management agencies to join to expand coverage and enhance high risk cargo targeting capabilities
- ให้จัดทำระบบอัตโนมัติ หรือยกเลิกกระบวนการที่ไม่ใช้อิเล็กทรอนิกส์ที่เกี่ยวข้องกับการยื่นขออนุญาต การดำเนินการ การออกและการบังคับใช้ของใบอนุญาตที่เกี่ยวข้องกับการค้า ซึ่งในปัจจุบันเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจของแต่ละหน่วยงานดำเนินการเฉพาะในส่วนของตนเอง
- จัดทำระบบ **National Single Window** ระหว่างหน่วยงานและครอบคลุมทุกประเภทสินค้า (หลักการสำคัญเป็นไปตามที่ได้อธิบายไว้ข้างต้น) เพื่อให้เป็นระบบไร้เอกสารสำหรับการนำเข้า ส่งออก และนำผ่านของสินค้า
- ให้ความเชื่อมั่นว่าผู้ประกอบการสามารถเข้าสู่ระบบเพียงครั้งเดียวและสามารถใช้ระบบเพื่อชำระค่าธรรมเนียมและค่าภาษีที่เกี่ยวข้องทั้งหมดทางอิเล็กทรอนิกส์ได้
- เมื่อมีการจัดตั้งศูนย์ **Customs Intelligence Center** และสามารถดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพแล้ว ให้พิจารณาดำเนินการร่วมกันระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการชายแดน เพื่อให้ครอบคลุม และเพิ่มความสามารถในการกำหนดสินค้าเป้าหมายที่มีความเสี่ยงสูง

# GETTING CREDIT, LEGAL RIGHTS OF BORROWERS AND LENDERS

- Clearly define the scope of the *Business Security Act*
- Clearly define the priorities among parties who fall within the scope of the *Business Security Act*, and between that class of secured creditors and other creditors
- Clarify the role of the security enforcer under the *Business Security Act* or alternatively, create a separate statute to deal with the qualifications, licensing and professional code of ethics for that profession
- กำหนดขอบข่ายของ พ.ร.บ.หลักประกันทางธุรกิจให้ชัดเจน
- กำหนดลำดับความสำคัญภาคส่วนต่างๆ ที่เกี่ยวข้องซึ่งอยู่ในขอบข่าย พ.ร.บ.หลักประกันทางธุรกิจ และอยู่ในกลุ่มของเจ้าหนี้มีประกันและเจ้าหนี้อื่นๆ ให้ชัดเจน
- กำหนดบทบาท **security enforcer** ภายใต้ พ.ร.บ. หลักประกันทางธุรกิจให้ชัดเจน หรือ กำหนดกฎหมายแยกออกมาในการจัดการกับคุณสมบัติ ใบอนุญาต และจรรยาบรรณวิชาชีพสำหรับอาชีพนั้น

# GETTING CREDIT, LEGAL RIGHTS OF BORROWERS AND LENDERS

- **Revise the enforcement provisions of the *Business Security Act* to facilitate predictable, transparent and affordable enforcement of secured credit claims**
- **Ensure that the priority scheme ranks secured creditors as high as possible during insolvency procedures, while respecting other critical national policy objectives**
- **Amend the Bankruptcy Act to protect secured creditors' rights by providing clear grounds for relief from the stay and/or set a time limit for it when debtors enter a court-supervised reorganization procedure**
- แก้ไข/ทบทวน การบังคับมาตราต่างๆ ใน พ.ร.บ. หลักประกันทางธุรกิจ เพื่อให้สามารถคาดการณ์ได้ โปร่งใส และการบังคับใช้ได้จริงของการอ้างสิทธิในหลักประกัน
- ทำให้แน่ใจว่าการจัดลำดับแผนงานได้จัดลำดับ เจ้าหนี้มีประกัน ในลำดับที่สูงมากพอในระหว่าง ดำเนินการขายทรัพย์สินของลูกค้า และขณะเดียวกัน ยังคงเป็นการปฏิบัติตามกรอบนโยบายอื่นๆ ที่สำคัญของชาติ
- แก้ไข พ.ร.บ.ล้มละลาย เพื่อปกป้องสิทธิของเจ้าหนี้ มีประกัน โดยจัดให้มีข้อกำหนดที่ชัดเจนในการอยู่ และ/หรือ กำหนดระยะเวลาสำหรับการล้มละลาย เมื่อลูกหนี้เข้าสู่กระบวนการฟื้นฟูกิจการภายใต้ การควบคุมของศาล

# PROTECTING MINORITY INVESTORS

## ***Recommendations pertaining to SET-listed Public Limited Companies***

- **Allow shareholders to hold interested directors liable for unfair or prejudicial related-party transactions**
- **Allow shareholders to hold disinterested directors liable for unfair or prejudicial related-party transactions**
- **Give courts authority to cancel unfair related-party transactions**

คำแนะนำซึ่งเกี่ยวข้องกับ บริษัทจำกัด มหาชน ภายใต้การกำกับของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

- อนุญาตให้ผู้ถือหุ้น ควบคุมกรรมการบริษัทที่มีแนวโน้มในการทำธุรกรรมอันเป็นผลร้ายหรือกระทำโดยมิชอบ
- อนุญาตให้ผู้ถือหุ้น ควบคุม กรรมการบริษัทที่เป็นกลาง และมีแนวโน้มในการทำธุรกรรมอันเป็นผลร้ายหรือกระทำโดยมิชอบ
- ให้อำนาจที่ชอบธรรมแก่ศาลในการยกเลิกธุรกรรมที่ไม่เป็นธรรมต่อบุคคลที่เกี่ยวข้อง

# PROTECTING MINORITY INVESTORS

- **Allow shareholders to access internal company documents in connection with the transaction before filing a lawsuit**
- **Require the notice of shareholder meeting to be published 21 days in advance and contain sufficient information**
- **Reduce the threshold required to call extraordinary meetings**
- อนุญาตให้ผู้ถือหุ้นเข้าถึงเอกสารภายในของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับการทำธุรกรรมก่อนหน้าการนำคดีไปฟ้องร้องยังศาล
- กำหนดให้มีการแจ้งรายละเอียดและกำหนดการประชุมอย่างเพียงพอแก่ผู้ถือหุ้นล่วงหน้าอย่างน้อย 21 วัน
- ลดข้อกำหนด ที่ระบุไว้ในการเรียกประชุมวิสามัญผู้ถือหุ้น

# PROTECTING MINORITY INVESTORS

## *Recommendations pertaining to Private Limited Companies*

- **Ensure that shareholders will be paid within a specific time frame when dividends are declared**
- **Require the consent of shareholders when disposing large assets of the company**
- **Ensure that all shareholders are offered an exit option if the company is acquired by a third-party**
- **Provide shareholders and courts with the means—other than dissolving the company—to address situations where a private limited company cannot function because its shareholders are evenly split**

## *คำแนะนำซึ่งเกี่ยวข้องกับ บริษัทจำกัด*

- *ทำให้มั่นใจว่าผู้ถือหุ้นจะได้รับการจ่ายเงินภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนดเมื่อมีการประกาศจ่ายเงินปันผล*
- *กำหนดให้มีการอนุญาตจากผู้ถือหุ้นเมื่อมีการจ่ายโอนทรัพย์สินขนาดใหญ่ของบริษัท*
- *ทำให้ผู้ถือหุ้นทั้งหมดทราบถึงทางเลือกในการออกจากบริษัทหากบุคคลที่สามเข้าครอบครองบริษัทดังกล่าว*
- *จัดเตรียมช่องทางต่างๆ ให้ผู้ถือหุ้นและศาล (นอกเหนือจากการสั่งเลิกบริษัท) ในการจัดการสถานการณ์ที่บริษัทจำกัดไม่สามารถทำหน้าที่ได้ เพราะมีการแบ่งจำนวนผู้ถือหุ้นอย่างเสมอกัน*

## PROTECTING MINORITY INVESTORS

- **Provide shareholders and courts with the means—other than dissolving the company—to address situations where a private limited company cannot function because its shareholders are evenly split**
- จัดเตรียมช่องทางต่างๆ ให้ผู้ถือหุ้นและศาล (นอกเหนือจากการสั่งเลิกบริษัท) ในการจัดการสถานการณ์ที่บริษัทจำกัดไม่สามารถทำหน้าที่ได้ เพราะมีการแบ่งจำนวนผู้ถือหุ้นอย่างเสมอกัน

## PAYING TAXES

- **Promote the use of online filing and payment of social security insurance**
- **Avoid rotating audit teams prior to completing an audit case in order to shorten time for completing audits**
- **Raise the VAT threshold**
- สนับสนุนการใช้บริการการยื่นประกันสังคม และการชำระประกันสังคมออนไลน์
- หลีกเลี่ยงการโยกย้ายเจ้าหน้าที่ก่อนที่การตรวจสอบที่เจ้าหน้าที่รับผิดชอบอยู่ จะเสร็จสิ้นเพื่อเป็นการลดระยะเวลาในการตรวจสอบ
- ขยายฐานภาษีมูลค่าเพิ่ม



## PAYING TAXES

- **Introduce a new upgraded online system for filing corporate income tax**
- **Introduce changes to the Revenue Code to align certain tax provisions with accounting principles**
- **Consider merging the reporting and payment of the workmen compensation fund contributions with the social security insurance fund**
- **Simplify the requirements for businesses to comply with audit requirements and streamline the current audit procedures**
- **ประชาสัมพันธ์ให้มีการใช้ระบบการยื่นภาษีนิติบุคคลออนไลน์ที่จัดทำขึ้นใหม่**
- **นำเสนอการแก้ไขประมวลกฎหมายรัษฎากร เพื่อให้สอดคล้องกับบทบัญญัติทางภาษีและตามหลักการบัญชี**
- **พิจารณาให้การจัดทำรายงานและการชำระเงินกองทุนเงินทดแทนกับกองทุนประกันสังคมสามารถดำเนินการร่วมกันได้**
- **ลดความซับซ้อนของการกำหนดเงื่อนไขสำหรับธุรกิจ ให้สอดคล้องกับเงื่อนไขของการตรวจสอบและการปรับปรุงกระบวนการตรวจสอบให้เป็นไปในทิศทางเดียวกัน**

## PAYING TAXES

- **Strengthen auditor's capacity to conduct audits efficiently through a mandatory extensive training program for auditors on tax matters and apply it systematically to all area offices and increasing number of tax auditors**
- **Revise the KPIs of the internal Revenue Department to provide incentives to complete audit procedures in a timely manner rather than only based on budget matters**
- **Conduct a taxpayer perception and cost compliance survey for SMEs and provide education and training to SMEs**
- เสริมสร้างศักยภาพของผู้ตรวจสอบบัญชีที่จะดำเนินการตรวจสอบอย่างมีประสิทธิภาพด้วยการฝึกอบรมอย่างเข้มข้น เพื่อให้มีการตรวจสอบบัญชีที่มีมาตรฐานเดียวกันในทุกสำนักงาน อีกทั้งให้เพิ่มจำนวนของผู้ตรวจสอบภาษีให้มากขึ้น
- แก้ไขตัวชี้วัดของกรมสรรพากรเพื่อเป็นแรงจูงใจที่จะดำเนินการตรวจสอบให้แล้วเสร็จในเวลาที่เหมาะสมมากกว่าการคำนึงถึงเรื่องเป้าหมายการจัดเก็บ
- สร้างการรับรู้ให้ผู้เสียภาษีที่เป็นผู้ประกอบการธุรกิจขนาดกลางและขนาดย่อมรับรู้การสำรวจค่าใช้จ่ายในการชำระภาษี โดยการแนะนำให้ความรู้และจัดการฝึกอบรมให้กับผู้ประกอบการ

## ENFORCING CONTRACTS

- **Complete the revision of the Code of Civil Procedure with regards to the execution of judgments and further streamline the enforcement process**
- **Complete the implementation of electronic filing at the Bangkok Civil Court as a first step towards developing an e-court system**
- **Further develop the electronic case management system for judges and lawyers**
- **แก้ไขประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่งในส่วนของการดำเนินกระบวนการพิจารณาและการบังคับตามคำพิพากษาให้แล้วเสร็จ**
- **บังคับใช้การเสนอคดีต่อศาลทางอิเล็กทรอนิกส์ให้เกิดขึ้นที่ศาลแพ่งก่อนเป็นลำดับแรกเพื่อที่จะพัฒนาไปสู่ระบบ e-court**
- **พัฒนาระบบบริหารจัดการคดีอิเล็กทรอนิกส์สำหรับผู้พิพากษาและทนายความ**

## ENFORCING CONTRACTS

- **Start to systematically publish judgments rendered in commercial cases and consider fully automatizing the assignment of cases**
- **Revise the rules of civil procedure to improve the flow of cases through stricter rules on adjournments and time standards**
- **Create a specialized commercial court or a commercial section in the civil court**
- เริ่มต้นระบบเผยแพร่คำพิพากษาในคดีพาณิชย์และพิจารณาถึงการมอบหมายสำนวนคดีให้เป็นไปโดยอัตโนมัติ
- แก้ไขกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่งเพื่อให้คดีเป็นไปโดยสะดวกมากขึ้นผ่านข้อกฎหมายที่รัดกุมในเรื่องของการขอเลื่อนคดีและมาตรฐานระยะเวลา
- จัดตั้งศาลพาณิชย์ให้เป็นศาลชำนาญพิเศษ หรือให้มีส่วนงานคดีทางพาณิชย์ในศาลแพ่ง

# RESOLVING INSOLVENCY

## AMEND THE BANKRUPTCY ACT 1999 TO FULLY ALIGN IT WITH INTERNATIONAL STANDARDS – THROUGH BANKRUPTCY ACT N. 10, INCLUDING:

- Access to bankruptcy procedures should be broadened to allow debtors to file
- Change in insolvency test to include the inability to pay debts as they fall due
- A limited stay on secured creditors' actions should be introduced in bankruptcy
- Adopt the UNCITRAL Model Law on Cross-Border Insolvency

ดำเนินการแก้ไขพระราชบัญญัติล้มละลาย พ.ศ.2542 เพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานสากล- พระราชบัญญัติล้มละลาย แก้ไขเพิ่มเติม ฉบับที่ 10

- การเข้าสู่ขั้นตอนการล้มละลายควรจะขยายการอนุญาตให้ลูกหนี้มีสิทธิที่จะยื่นโต้แย้ง
- เปลี่ยนแปลงการตรวจสอบการล้มละลายโดยให้รวมถึงการไร้ความสามารถในการผิदनชำระหนี้
- ควรเสนอให้กำหนดจำนวนเงินของเจ้าหนี้ มีประกันไว้ในกรณีล้มละลาย
- ให้ใช้ **UNCITRAL Model Law on Cross-Border Insolvency** เป็นแนวทางในการพัฒนา

# RESOLVING INSOLVENCY

## 1) FURTHER AMEND THE BANKRUPTCY ACT 1999, INCLUDING:

- Official Receivers should be allowed to maintain existing contractual relationships,
- Allow creditors to request information from the Official Receiver,
- Introducing personal liability of directors who fail to act diligently in situations of corporate insolvency,
- Classes of creditors should be formed on the basis of common traits among them, clarifying their voting rights,

## 1) ดำเนินการแก้ไขพระราชบัญญัติล้มละลาย พ.ศ. 2542

- เจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์ควรได้รับอนุญาตให้รักษาความสัมพันธ์ของสัญญาที่มีอยู่
- อนุญาตให้เจ้าหนี้ร้องขอข้อมูลจากเจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์
- นำเสนอความรับผิดชอบส่วนบุคคลของกรรมการที่ล้มเหลวในการทำหน้าที่อย่างเต็มที่ในสถานการณ์ของการล้มละลายของบริษัท
- เจ้าหนี้แต่ละประเภทควรมีขึ้นตามลักษณะพื้นฐานทั่วไประหว่างเจ้าหนี้ด้วยกันเองจากการลงคะแนนเสียงทั้งหมด

# RESOLVING INSOLVENCY

## 2) ENHANCE THE INSTITUTIONAL FRAMEWORK

- The capacity of the Bankruptcy Court should allow effective specialization.
- Material and human resources for case management, training and research should be increased to improve the courts' effectiveness.
- A full regulatory regime, including ethical and professional standards and disciplinary proceedings, should be devised for private insolvency professionals.

## 3) CHANGES IN ANCILLARY LEGISLATION

- Permanently establishing a favorable tax regime for restructuring outside insolvency
- Adopt a set of non-binding principles for out of court workouts, which could draw on the experience of the CDRAC.
- Ensure that the regulatory treatment of restructured loans under Central Bank regulations encourages banks to restructure loans.

## 2) ปรับปรุงแก้ไขขอบเขตของสถาบัน

- ศาลล้มละลายควรจะอนุญาตให้ผู้เชี่ยวชาญในด้านกฎหมายล้มละลาย
- เพิ่มเครื่องมือและทรัพยากรมนุษย์สำหรับการจัดการฝึกอบรมและการวิจัยปรับปรุงประสิทธิภาพศาล
- ควรมีกฎระเบียบที่รวมถึงด้านจริยธรรมและมาตรฐานของการเป็นมืออาชีพ อีกทั้งการดำเนินการทางวินัยสำหรับผู้เชี่ยวชาญล้มละลายซึ่งเป็นเอกชน

## 3) แก้ไขกระบวนการตรากฎหมายลำดับรอง

- จัดตั้งระบบภาษีอย่างถาวรสำหรับการปรับโครงสร้างภายนอกจากการล้มละลาย
- ยอมรับหลักการที่ไม่ผูกมัดสำหรับการกระทำภายนอกศาล ซึ่งอาจมีขึ้นได้จากประสบการณ์ของคณะกรรมการส่งเสริมการปรับโครงสร้างหนี้
- ให้ความเชื่อมั่นว่าข้อกำหนดที่เชี่ยวชาญสำหรับการปรับโครงสร้างหนี้ภายใต้ธนาคารแห่งประเทศไทยกระตุ้นให้ธนาคารพาณิชย์ปรับโครงสร้างหนี้

---

## **NEXT STEPS**



# DOING BUSINESS REFORM MEMORANDUM: TIMELINE

- ✓ **December 8-16, 2016:** Fact finding mission of the WBG in Thailand. WBG team met with public and private sector to collect information on the current legal and regulatory practices on all 10 topics
  - ✓ **December 2016 - February 2017:** Data analysis, preparation of the memo, official WBG review process, and professional editing
  - ✓ **Today:** Presentation on key reform recommendations prepared by WBG for the Thai authorities
  - ✓ **February, 2017:** Delivery of the Doing Business Reform Memorandum to the Thai Authorities
  - ✓ **February - March, 2017:** Workshops with stakeholders by topic:
    - ✓ WBG to present key findings and opportunities for reform to all stakeholders
    - ✓ Development of action plans and provide technical assistance (as requested) in collaboration with government authorities, setting specific measurable goals in priority reform areas, along with clearly assigned deadlines and responsibilities
- 8-16 ธันวาคม 2559: ทีม WB ทำการศึกษาข้อมูลในไทย โดยการเข้าพบหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชนเพื่อเก็บข้อมูลทางด้านกฎหมายและระเบียบปฏิบัติที่ใช้อยู่ในปัจจุบันของทั้ง 10 ด้าน
  - ธันวาคม 2559 - กุมภาพันธ์ 2560: วิเคราะห์ข้อมูล จัดเตรียมข้อมูล การทบทวนขั้นตอนการดำเนินงานอย่างเป็นทางการของทีม WB รวมถึงการแก้ไขข้อมูลอย่างถูกต้อง
  - วันนี้: ทีม WB นำเสนอข้อเสนอแนะในการปฏิรูปที่สำคัญในการพัฒนาธุรกิจต่อเจ้าหน้าที่ภาครัฐ
  - กุมภาพันธ์ 2560: การส่งข้อมูลรายงานการปฏิรูปการพัฒนาธุรกิจต่อหน่วยงานราชการไทย
  - กุมภาพันธ์ - มีนาคม 2560: การประชุมเชิง ปฏิบัติการกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในแต่ละด้าน
    - ทีม WB นำเสนอข้อมูลการศึกษาและโอกาสสำหรับการปฏิรูปการดำเนินงานต่อผู้ที่เกี่ยวข้อง
    - การพัฒนาแผนปฏิบัติงานและการให้ความช่วยเหลือทางวิชาการ (ตามคำขอ) โดยร่วมมือกับเจ้าหน้าที่ภาครัฐ การกำหนดเป้าประสงค์เฉพาะในการปฏิรูปการดำเนินงานในแต่ละด้านโดยมีกรอบระยะเวลาและความรับผิดชอบในการดำเนินงานที่ชัดเจน

**THANK YOU!**

---